

MORE ART IN GENT
MEHR KUNST IN GENT

MASTER TOUR GENT
MEISTERTOUR GENT

Want to discover even more Flemish Masters?

Fancy discovering even more Flemish Masters? If you follow the river Lys upstream, you will enter the Leie Region, where you can discover various Flemish Masters belonging to the Latem School. The **Master Tour – Masters by the Lys** will take you along on yet another journey of discovery. Get on your bike in Ghent and follow the twisting Lys region route or travel by boat to the picturesque villages full of art and culture.



Möchtest du noch mehr Flämische Meister entdecken?

Host du Lust, weitere Flämische Meister zu entdecken? Wenn du der Leie flussaufwärts folgst, gelangst du in die Leieregion. Hier kannst du verschiedene Flämische Meister aus der Latemer Schule entdecken. Die **Meistertour Meister an der Leie** nimmt dich mit auf eine weitere Entdeckungsreise. Schwing dich in Gent auf dein Fahrrad und folge der kurvenreichen Tour durch die Leie-Region oder unternimm eine Bootsfahrt zu den malerischen Dörfern voller Kunst und Kultur.

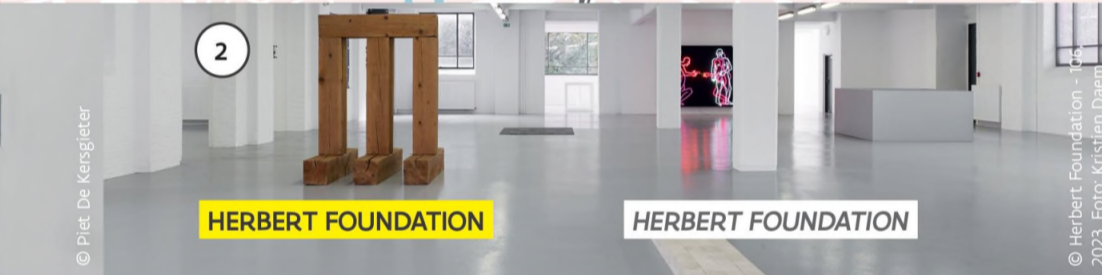


VISITFLANDERS



MSK & MINNE FOUNTAIN

MSK & MINNE-BRUNNEN



HERBERT FOUNDATION

HERBERT FOUNDATION



CAMPO SANTO

CAMPO SANTO

On Emile Braunplein in the heart of Ghent, you can admire the Fountain with Kneeling Youths by the Flemish Master George Minne. The original plaster model of this work of art can be found in the **Museum of Fine Arts (MSK)**. There, you can find even more paintings and sculptures, dating from the Middle Ages to the first half of the twentieth century.

Im Herzen von Gent, auf dem Emile Braunplein, kannst du den Brunnen der Knienden des flämischen Meisters George Minne bewundern. Das Original-Gipsmodell dieses Kunstwerks befindet sich im **Museum für Schöne Künste (MSK)**. Dort findest du noch weitere Gemälde und Skulpturen, die aus der Zeit vom Mittelalter bis zur ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts stammen.

Fancy a bit of contemporary art? If so, you're in the right place in the splendidly restored industrial premises belonging to the **Herbert Foundation**. This private foundation exhibits international avant-garde art from the 1970s to the year 2000.

Magst du eine Portion zeitgenössische Kunst? Dann bist du in dem wunderschön renovierten Industriegebäude der **Herbert Foundation** an der richtigen Adresse. Diese Privatstiftung zeigt internationale Avantgardenkunst aus den 1970er- bis 2000er-Jahren.

This **cemetery** is the Père Lachaise of Ghent. Here was where well-known Flemish writers, composers and artists, such as Gustave van de Woestyne, found their final resting place. Be sure to notice the elaborate gravestones, themselves produced by talented sculptors.

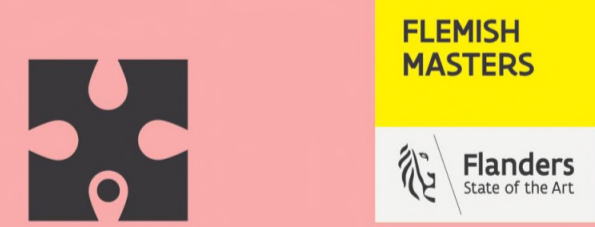
Dieser Friedhof ist der Père Lachaise von Gent. Hier fanden bekannte flämische Künstler ihre letzte Ruhestätte, wie Gustave van de Woestyne. Achte unbedingt auf die schönen Grabmale, die von talentierten Bildhauern realisiert wurden.

Experience our Flemish Masters where they're truly at home

Van Eyck and Rubens. Surrealists and expressionists. Old and contemporary Masters. Here in Flanders is where they all lived, worked and found their inspiration. Many of their masterpieces are on display in a truly unique location – the original place where the masters created those very works and where you too can spend some time in their shoes. Welcome to the Master Tours.

Erlebe unsere Flämischen Meister dort, wo sie zu Hause sind

Van Eyck und Rubens. Surrealisten und Expressionisten. Alte und moderne Meister. Hier in Flandern haben sie alle gelebt und gearbeitet, hier haben sie ihre Inspiration gefunden. Viele ihrer Meisterwerke kannst du an einem besonderen Ort besichtigen: an dem ursprünglichen Ort, für den die Meister das Werk geschaffen haben, und an dem du in ihre Fußstapfen treten kannst. Willkommen bei den Meistertouren.



FLEMISH MASTERS
IN SITU
flemishmastersinsitu.com/en

FLÄMISCHE MEISTER
IN SITU
flemishmastersinsitu.com/de

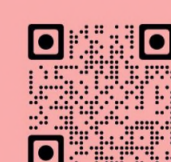


For more tourist information:
visitgent.be/en



Find more detailed information about the Master Tour Ghent on the website:

Für weitere touristische Informationen:
visitgent.be/de



Weitere detaillierte Informationen zur Meistertour Ghent auf der Website:

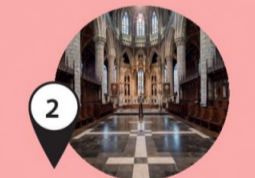


Master Tour Ghent

This Master Tour will take you on an unforgettable journey back in time. In Ghent, in the heart of Flanders, history and art go hand in hand. Stroll through the historic city centre and discover the many art treasures it has to offer. The absolute high point of your journey of discovery will be the world-famous Adoration of the Mystic Lamb, the masterpiece by the van Eyck brothers that changed the course of Western pictorial art.

Meistertour Ghent

Diese Meistertour nimmt dich mit auf eine unvergessliche Reise durch die Zeit. In Gent, im Herzen Flanderns gelegen, gehen Geschichte und Kunst Hand in Hand. Schlendere durch das historische Zentrum und entdecke die vielen Kunstschätze der Stadt. Absoluter Höhepunkt deiner Entdeckungsreise: der weltberühmte Genter Altar, das Meisterwerk, mit dem die Gebrüder van Eyck die Kunstgeschichte veränderten.





ST BAVO'S CATHEDRAL

ST. BAVO-KATHEDRALE

SINT-BAAFSPLEIN GENT

If there's one work that's on the bucket list of all art-lovers, you'll find it here. The Adoration of the Mystic Lamb by the van Eyck brothers changed the course of Western pictorial art. This is the painting that people come to Ghent from all over the world to see. And you will get to see this highlight of art history because it's on your walking route.

Ein Werk, das auf der Bucketlist eines jeden Kunstliebhabers steht? Das findest du hier. Die Anbetung des Lamm Gottes der Brüder van Eyck veränderte die Malerei der westlichen Welt. Für dieses Gemälde kommen Menschen aus der ganzen Welt nach Gent. Für dich liegt dieser Höhepunkt der Kunstgeschichte direkt auf deinem Rundgang.

DISCOVER HERE:

- The 'Adoration of the Mystic Lamb' by the van Eyck brothers
- The Conversion of St Bavo', also known as The Entry of St Bavo', by Peter Paul Rubens

BEWUNDERE HIER:

- „Die Anbetung des Lamm Gottes“ von den Brüdern van Eyck
- „Die Bekehrung des Heiligen Bavo“ oder „Der Einzug des heiligen Bavo“ von Peter Paul Rubens



ST MICHAEL'S CHURCH

ST.-MICHAEL-KIRCHE

SINT-MICHELSPLEIN GENT

Anyone whose name is uttered in the same breath as Peter Paul Rubens can certainly be regarded as a child prodigy. Anthony van Dyck helped shape the baroque and that is noticeable in this church. All of the ingredients for a van Dyck are there: drama, emotion and a test of painting genius.

Wer in einem Atemzug mit Peter Paul Rubens genannt wird, kann als Wunderkind bezeichnet werden. Anthony van Dyck hat den Barock mitgeprägt, und das kann man in dieser Kirche sehen. Alle Zutaten für einen klassischen van Dyck sind vorhanden: Dramatik, Emotionen und eine brillante Malkunst.

DISCOVER HERE:

'Christ on the Cross' by Anthony van Dyck

BEWUNDERE HIER:

„Christus am Kreuz“ von Anthony van Dyck



ST SAVIOUR'S CHURCH

ST.-SALVATOR-KIRCHE

SLEEPSTRAAT 216 GENT

A chapel as an all-encompassing work of art – that was the ambitious plan of the artist Théodore Canneel. He decorated St Saviour's Church with impressive, neo-Byzantine murals, including a glistening starry sky and an image of Christ dispensing blessings five metres above the ground.

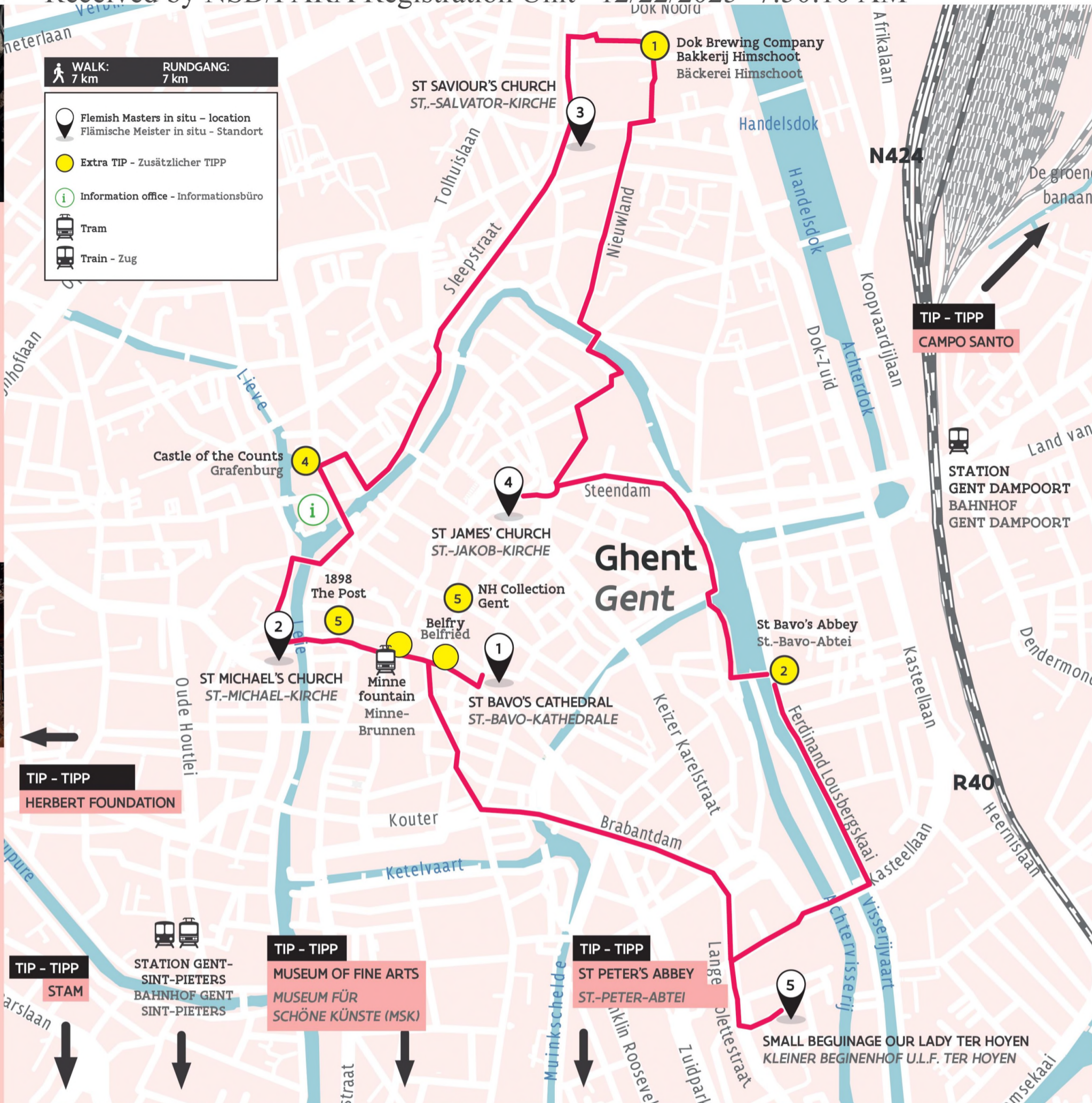
Eine Kapelle als Gesamtkunstwerk – das war der ehrgeizige Plan des Künstlers Théodore Canneel. Er schmückte die Weihnachtirche mit beeindruckenden neobyzantinischen Wandmalereien, darunter ein strahlender Sternenhimmel und ein fünf Meter hoher segnender Christus.

DISCOVER HERE:

The murals by Théodore Canneel

BEWUNDERE HIER:

Die Wandmalereien von Théodore Canneel



ST JAMES' CHURCH

ST.-JAKOB-KIRCHE

SMALL BEGUINAGE OUR LADY TER HOYEN

KLEINER BEGINENHOF U.L.F. TER HOYEN

BIJ SINT-JACOBS GENT

Ghent is a city on a human scale, where you'll find hundreds of historic buildings within just a short distance. Continue your journey on foot and in no time at all, you can go from the cathedral past the belfry to the many historic churches. Be sure to take a look inside St James' Church, a unique example of Romanesque architecture blended with Baroque.

DISCOVER HERE:

The Triptych of Christ on the Cross' by Michiel Coxie

BEWUNDERE HIER:

„Triptychon von Christus am Kreuz“ von Michiel Coxie



KLEIN BEGINHOF, LANGE VIOLETSTRAAT, GENT

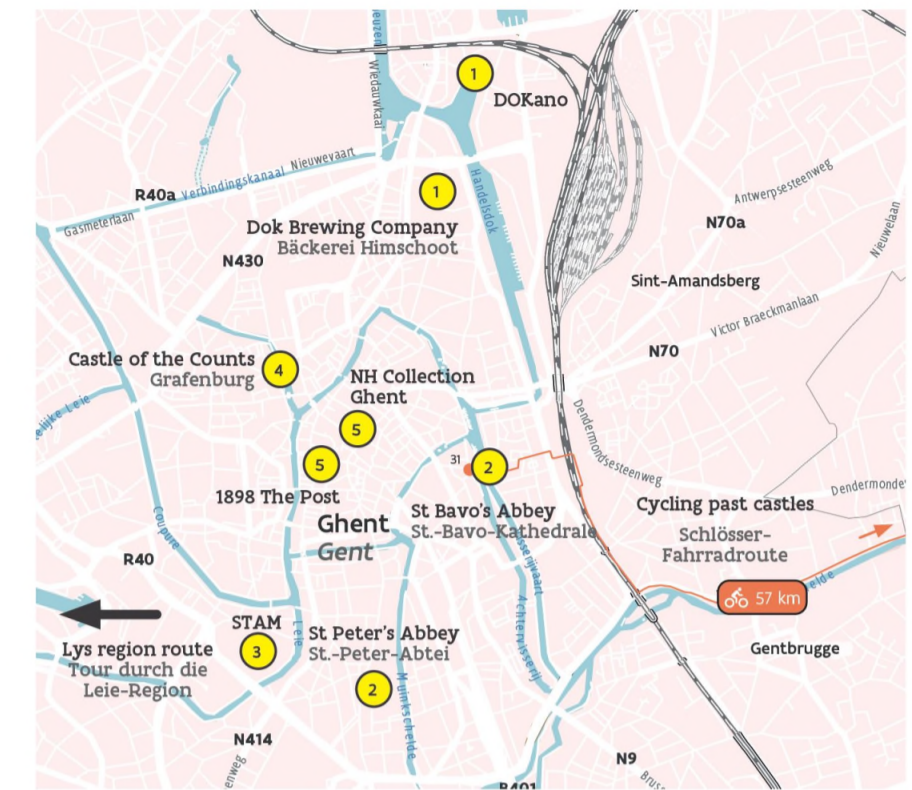
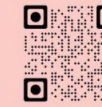
Right now, you're standing in a unique location – the best preserved beguinage from before the French Revolution. In this UNESCO World Heritage property, you'll not only find peace and quiet, but can also admire some excellent works by Flemish Masters, such as Lucas II Horenbout.

DISCOVER HERE:

'The Fountain of Life' by Lucas II Horenbout

BEWUNDERE HIER:

„Der Lebensbrunnen“ von Lucas II Horenbout



5 TIPS ALONG THE WAY

- 1 Nowadays, the old docks are bristling with activity. Here's a tip for you: select the spacious bucket plus a canoe from **DOKano**, fish a bucketful of rubbish from the city's rivers and canals and help keep Ghent's waterways clean! Are you thirsty or keen for a bite to eat? If so, you can enjoy an excellent beer at **Dok Brewing Company** and sample the 'ironed' mastels from **bakkerij Himschoot**.
- 2 Way back in its history, Ghent came into being as a result of two abbeys. You can visit **St Peter's Abbey** and take a look at some fascinating exhibitions, whilst the ruin of **St Bavo's Abbey** is the ideal place to find calm and relax for a while.
- 3 And while we're talking about Ghent's history, you can find out all about it in the **STAM**. This city museum is housed in multiple buildings, including the Bijloke Abbey. That is where you can stand and admire some imposing murals.
- 4 Are your pedalling feet itching to get going? If so, set off to complete 'cycling past castles', one of the Flanders' Finest cycle routes. If you follow that route, you can slot in an extra visit to the imposing **Castle of the Counts**. A must for all castle fans!
- 5 Fancy spending the night in historic Ghent? The hotels **1898 The Post** and **NH Collection Gent** will provide you with a bed in a suitable setting. Here's a tip for you: walk through the city after dark and follow the enchanting Ghent Illuminated walk.

5 TIPPS FÜR UNTERWEGS

- 1 Heute herrscht an den alten Docks rege Betriebsamkeit. Ein Tipp: Steig in ein Kanu von **DOKano**, fische einen Eimer Müll aus dem Wasser und leiste deinen Beitrag zu sauberen Genter Gewässern. Hast du Hunger und Durst bekommen? Trinke ein leckeres Bier bei **Dok Brewing Company** und probiere die „gebügelten“ Mastellen der **Bäckerei Himschoot**.
- 2 Gent ist historisch aus zwei Abteien entstanden. Die **St.-Peter-Abtei** heißt dich mit faszinierenden Ausstellungen willkommen, während die Ruinen der **St.-Bavo-Abtei** der ideale Ort sind, um zur Ruhe zu kommen und sich zu entspannen.
- 3 Apropos Geschichte von Gent: Alles darüber erfährst du im **STAM**. Das Stadtmuseum ist in mehreren Gebäuden untergebracht, darunter die Bijloke-Abtei. Dort kannst du beeindruckende Wandmalereien bewundern!
- 4 Möchtest du dich ein bisschen bewegen? Dann folge der **„Schlösser-Fahrradrouten“**, einer der Flanders Finest Radwege. Auf dieser Tour kannst du einen zusätzlichen Abstecher zur imposanten **Grafenburg** machen. Ein Muss für jeden Fan von Schlössern und Burgen!
- 5 Hast du Lust auf eine historische Nacht in Gent? Die Hotels **1898 The Post** und **NH Collection Gent** bieten dir ein Bett in einem passenden Rahmen. Ein Tipp: Unternehm einen Spaziergang nach Sonnenuntergang und folge dem zaubernden Licht-Spaziergang Gent.

